



УКРАЇНА – ЛАТВІЯ:
ІСТОРІЯ, КУЛЬТУРА, ЕКОНОМІКА

UKRAINA – LATVIJA:
VĒSTURE, KULTŪRA, EKONOMIKA



Інститут досліджень діаспори
Центр соціальних досліджень “Етнікос”
Об’єднання українських товариств Латвії
Товариство “Україна-Світ”
Міністерство культури і туризму України
Посольство України в Латвійській Республіці
Посольство Латвійської Республіки в Україні
Державний комітет України у справах національностей та релігій
Інститут мистецтвознавства, фольклористики та етнології
ім.М.Рильського НАНУ
Інститут історії України НАНУ

УКРАЇНА – ЛАТВІЯ:
ІСТОРИЯ, КУЛЬТУРА, ЕКОНОМІКА

UKRAINA – LATVIJA:
VĪSTURE, KULTŪRA, EKONOMIKA

Дзилна С.

*Украинский информационный центр
Латвийской Академической библиотеки*

ВКЛАД УКРАИНСКОГО ИНФОРМАЦИОННОГО ЦЕНТРА ЛАТВИЙСКОЙ АКАДЕМИЧЕСКОЙ БИБЛИОТЕКИ В ФОРМИРОВАНИЕ КУЛЬТУРНЫХ И ЛИТЕРАТУРНЫХ СВЯЗЕЙ УКРАИНСКОГО И ЛАТЫШСКОГО ОБЩЕСТВ

Этнический состав нашего государства многообразен и различен. В Латвии живет почти 60 тысяч украинцев, которые являются третьим крупнейшим нацменьшинством в нашей стране. В настоящее время на территории нашей страны работают 15 украинских культурных обществ, которые принимают активное участие в различных общественно-политических и культурных мероприятиях, тем самым способствуя процессам скорейшей интеграции в латвийском обществе. Первое общество было создано уже в далеком 1911 г. в Риге. Его основной целью стало объединение живущих в Латвии украинцев, оказание им помощи в сохранении своей национальной идентичности и культурного наследия.

Важной составной частью взаимоотношений между Латвией и Украиной является сотрудничество в гуманитарной сфере. Благодаря успешному сотрудничеству в последние годы с Посольством Украины в Латвии, а также с Посольством Латвии в Украине и украинскими культурными обществами в Латвии, стало возможным на базе Латвийской Академической библиотеки создать Украинский информационный центр (УИЦ), который выполняет информационные, образовательные, научные и учебно-методические функции. Центр служит дальнейшему развитию отношений между Латвией и Украиной, сохранению национальной и культурной идентичности живущих в Латвии украинцев и одновременно способствует их интеграции в латвийское общество. Открытие Центра состоялось 5 октября 2004 г. За три года существования УИЦ проделал большую работу по созданию и сохранению фонда украинской литературы. В настоящее время фонд насчитывает более тысячи книг и периодических изданий в различных областях науки, включая художественную литературу и ценный справочный фонд. Это, прежде всего, издания, выпущенные за последние три года в Украине. Вся литература получена из Украины - из министерств, основных научных библиотек, учреждений культуры и издательств как дар, поскольку Латвийская Академическая библиотека и Украинский ин-

формационный центр поддерживают и активно развивают самые тесные связи с научными, культурными организациями и высшими учебными заведениями в Украине. Например, при подготовке в Латвийской Академической библиотеке выставки, посвященной 150-летию со дня рождения Ивана Франко, на предложение подарить книги отозвались такие украинские библиотеки как Научная библиотека Львовского университета им. Ивана Франко, Парламентская библиотека Украины, Национальная библиотека Украины им. В.Вернадского, Центральная научная библиотека Харьковского национального университета им. В.Каразина и Харьковская государственная научная библиотека им. В.Корolenko.

Большое количество ценных книг, литературных альманахов и периодических изданий по различным отраслям науки, а также новейшую художественную литературу УИЦ подарило Посольство Украины в Латвии. Следует отметить подарок Посла Украины в Латвии профессора, поэта и переводчика, заслуженного деятеля искусств Украины Р.Чилачавы, вызвавший интерес не только среди украинских, но и среди многих латышских читателей. И особенно выделить одну из последних его книг ("Трехцветное солнце"), за которой даже образовалась очередь читателей. В этой книге представлены стихи, афоризмы, дневниковые записи Райниса и Аспазии не только на латышском и украинском, но также и на грузинском языке.

Государственное агентство "Латвийская Академическая библиотека" заключило международные договоры о сотрудничестве с Национальной библиотекой Украины им. В.Вернадского, Национальной научной медицинской библиотекой Украины и Центральной научной библиотекой Харьковского национального университета им. В.Каразина. Эти договоры призваны способствовать укреплению профессиональных связей между нашими библиотеками, сотрудничеству в области науки и культуры, а также распространению научной информации между Украиной и Латвийской Республикой.

В УИЦ побывали многие гости из Украины и подарили замечательные и очень ценные книги. Особо следует отметить великолепные художественные альбомы издательства "Оранта" Украинского народного культурного центра "Музей Ивана Гончара", которые рассказывают об украинских художниках, а также бесценный историко-этнографический художественный альбом Ивана Гончара "Украина и украинцы". В УИЦ есть замечательная литература, связанная с великими классиками Украины Тарасом Шевченко и Иваном Франко, а также книги сов-

ременных молодых поэтов, ценные издания по литературоведению и истории.

В этом году Латвийская Академическая библиотека вместе с Посольством Украины в Латвии отметила выход в свет малой антологии латышской поэзии на украинском языке "З латвійського берега" в переводе Ю.Завгороднего в честь 15-й годовщины восстановления дипломатических отношений между Украиной и Латвией. Антология - академическое издание, рассказывающее о 73 латышских поэтах.

В этом году в УИЦ почти каждый месяц проходило мероприятие, связанное с украинской наукой, историей, литературой или искусством. Очень большой интерес вызвала художественная выставка "Тарас Шевченко - художник". На выставке было представлено 40 художественных работ из коллекции Национального музея Тараса Шевченко.

Центр организовал выставку и о трагических событиях в истории Украины. 27 мая в Сейме была открыта выставка плакатов, документов и фотографий из архивов Украины, посвященная памяти жертв Голодомора 1932-1933 гг. Выставку открыл депутат Саеяма Д.Расначс, который рассказал о своих чувствах, когда узнал о Голодоморе в Украине, и подчеркнул, что о таких трагических исторических событиях необходимо информировать как можно большую часть общества и давать им свою политическую оценку. Посол Украины в Латвии Р.Чилачава тоже отметил, что голод в 1932-1933 гг. в Украине является террористической акцией коммунистического режима против гражданского населения.

В середине лета в нашей библиотеке состоялось мероприятие, которое привлекло внимание как ученых, так и людей искусства, покорило сердца и украинцев, и латышей книжным богатством, великолепными украинскими пейзажами и прекрасной фортепианной музыкой, сочиненной самим художником - членом-корреспондентом АМН Украины, директором Института геронтологии АМН Украины профессором В.Безруковым. Библиотека получила бесценный подарок от Национальной научной медицинской библиотеки Украины - около ста новейших изданных в Украине научных книг по медицине - и открыла выставку картин профессора В.Безрукова. Увлекательным был рассказ директора Национальной научной медицинской библиотеки Украины Р.Павленко о своей библиотеке - центре информации и медицинских знаний в Украине. С большим интересом был заслушан рассказ профессора В.Безрукова о новейших достижениях в геронтологии. Выставка в нашей библиотеке экспонировалась в течение двух месяцев, и

мы получали положительные отзывы читателей о замечательных пейзажах, в которых раскрывалась многообразная природа Украины.

Осенью 2006 г. Латвийская Академическая библиотека и УИЦ с выставкой литературы, посвященной барону Мюнхгаузену, который был реальной исторической личностью, гостила в Центральной научной библиотеке Харьковского национального университета им.В.Каразина. Иероним Карл Фридрих фон Мюнхгаузен (1720-1797) связан и с Латвией, и с Украиной. Когда двенадцать лет он жил в России, то принимал участие в военном походе против турок в Украине, в свою очередь, в Латвии встретил любовь своей жизни - дочь судьи, хозяина имения Дунтес, Якобину фон Дунтен. Об этих фактах в фондах нашей библиотеки имеются исторические свидетельства. Открытие выставки стало большим событием в культурной жизни университета и многие украинские гости проявили большой интерес к этому событию. В это же время была открыта фотовыставка о Латвии известного харьковского фотографа В. Оглоблина.